



Your PDF Guides

You can read the recommendations in the user guide, the technical guide or the installation guide for DELONGHI PINGUINO T90. You'll find the answers to all your questions on the DELONGHI PINGUINO T90 in the user manual (information, specifications, safety advice, size, accessories, etc.). Detailed instructions for use are in the User's Guide.

User manual DELONGHI PINGUINO T90
User guide DELONGHI PINGUINO T90
Operating instructions DELONGHI PINGUINO T90
Instructions for use DELONGHI PINGUINO T90
Instruction manual DELONGHI PINGUINO T90

22-5755612500 9-03-2004 14131 Pagina 1

Pinguino

T90/T90ECO/T100ECO

- Istruzioni per l'uso pag. 4
- User manual pag. 17
- Mode d'emploi et d'entretien pag. 30
- Betriebsanleitung pag. 43
- Gebruiksaanwijzing pag. 56
- Instrucciones de uso pag. 69
- Manual de instrucciones pag. 82
- Οδηγίες χρήσης και συντήρησηςσελ. 95

DeLonghi



[You're reading an excerpt. Click here to read official DELONGHI PINGUINO T90 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/2684585)
<http://yourpdfguides.com/dref/2684585>

Manual abstract:

.....
.pag. User manual . . .
.....
..... .pag. 4 17 30 43 56 69 82 Mode d'emploi et d'entretien .
.....
... .pag. Betriebsanleitung
.....
... .pag. Gebruiksaanwijzing .
.....
... .pag. Instrucciones de uso
..... .pag.
Manual de instrues
..... .pag. >~ <~ η <~

95 IT-5751012500 9-03-2004 14:31 Pagina 2 Gentile Cliente, aver scelto un prodotto De'Longhi, il leader mondiale nella costruzione dei climaLa ringraziamo per tizzatori portatili. Anni di esperienza in tutto il mondo ci consentono di migliorare costantemente la qualita e le prestazioni di Pinguino e SuperPinguino. Siamo certi che rimarr subito soddisfatto del suo acquisto e che godra a lungo del fresco benessere che Pinguino e SuperPinguino creano. La preghiamo di dedicare un po' del suo tempo alla lettura di questo libretto di istruzioni, e di conservarlo con cura. In questo modo, potr utilizzare Pinguino nelle condizioni di massima efficacia e serenita. Dearyou for purchasing an appliance made by De' Longhi, the international leader in portable air conCustomer, Thank ditioning units. Our years of experience all round the world enable us to improve the quality and performance of Pinguino constantly. We are confident you will be satisfied with your purchase and enjoy the cool comfort created by the Pinguino for many years to come. You should spend some time reading this instruction manual and keep it handy for future reference in order to use your Pinguino in conditions of maximum efficiency and peace of mind. Chre Cliente, Cherd'avoir choisi un produit De'Longhi, le plus important fabricant mondial de climaClient, Nous vous remercions tiseurs portables. @@@@Kunde Wir danken Ihnen, da Sie sich fr ein Produkt von De'Longhi entschieden haben, dem weltweiten Marktfhrer bei der Herstellung von tragbaren Klimagerten. Jahre der Erfahrung in der gesamten Welt ermoglichen uns, die Qualitt von Pinguino und SuperPinguino konstant zu verbessern. Wir sind sicher, da Sie mit Ihrem Kauf zufrieden sein werden und das frische Wohlbefinden, das Pinguino und SuperPinguino verbreiten, ber eine lange Zeit genieen werden. Wir bitten Sie, sich etwas Zeit zu nehmen, um diese Gebrauchsanweisung durchzulesen und Sie danach sorgfllig aufzubewahren. Auf diese Weise haben Sie die Gewiheit, mit Pinguino die grte Leistungsfhigkeit und Sicherheit zu erzielen.

Verehrter Geachteu Client, kiezen van een produkt De'Longhi, nummer n op wereldniveau op het gebied van Wij danken voor het de constructie van draagbare airconditioners. Jaren ervaring over de hele wereld maken het ons mogelijk de kwaliteit en de prestaties van Pinguino en SuperPinguino constant te verbeteren. Wij zijn er zeker van dat u tevreden zult zijn met uw aankoop en dat u voor lange tijd zult genieten van het frisse welzijn dat Pinguino en Superpinguino in staat zijn te creeren. Wij verzoeken u enige tijd te besteden aan het lezen van dit instructieboekje, en dit goed te bewaren. Op deze manier zult u Pinguino kunnen gebruiken met de meeste efficiëntie en zonder problemen.

Estimado Clientepor haber elegido un producto De' Longhi, lder mundial en la fabricacion de los Le agradecemos acondicionadores porttiles. Aos de experiencia en todo el mundo nos permiten mejorar constantemente la calidad y las prestaciones de Pingino. Estamos seguros que quedar inmediatamente satisfecho de su compra y que gozar por largo tiempo el fresco bienestar que da Pingino. Le pedimos que dedique un poco de su tiempo a la lectura de este manual de instrucciones y de guardarlo con cuidado. De este modo, podr usar Pingino en condiciones de mxima eficacia y serenidad. Prezado Cliente ter escolhido um produto D Longhi, o lder mundial na fabricao dos condicioagradecemos por nadores portteis. Anos de experincia em todo o mundo permitem-nos melhorar constantemente a qualidade e os desempenhos dos aparelhos Pinguino. Temos certeza de que ficar logo satisfeito com a sua compra e que usufruir por muito tempo do fresco bem-estar que Pinguino e Super Pinguino oferecem. Por favor, dedique um pouco do seu tempo leitura deste manual de instrues e conserve-o com cuidado. Desta forma, poder utilizar o aparelho Pinguino com a mxima eficcia e serenidade.

A Π ∅, ΠΠ Γ Πfi De' Longhi, ~ ~ Π>~ ηΠ<~ TM~ ~, <~ ~ > fi fi, ~ Π ~ <, > ^ ~ fi Π~ η ^ fi ^ Pinguino η SuperPinguino. >, fi i > fi Π η fi Π Π~ η fi i Π J ∅ fi j < > & Π~ Pinguino η SuperPinguino. TM~ Π η Γ > fi fi Π~ Π ^ fi ~ > η Γ ∅ o. fi fi, > Γ < Pinguino i < ~. ~ fi ~ η ' j ~. IT-5751012500 9-03-2004 14:31 Pagina 3 De s c r i z i o n e D e s c r i p t i o n D e s c r i p t i o n B e s c h r e i b u n g B e s c h r i j v i n g D e s c r i p c i n D e s c r i o < 2 1 7 4 5 6 9 8 3 1 0 PANNELLO COMANDI CONTROL PANEL PANNEAU DE COMMANDE BEDIENUNGSBLENDE BEDIENINGSPANEEL TABLERO DE MANDOS PAINEL DE COMANDOS TM M O I G C A U S R T Q P N L H F E D B Modello T100ECO illustrato Model T100ECO illustrated Modle T100ECO illustr Modell T100ECO dargestellt Modell T100ECO dargestellt Model T100ECO gellustreerd Modelo T100ECO ilustrado Modelo T100ECO ilustrado fi Π T100ECO ACCESSORI ACCESSORIES ACCESSOIRES ZUBEHR ACCESSOIRES ACCESORIOS ACESSRIOS TM 11 12 13 14 15 16 17 18 GB-5751012500 14-04-2004 15:59 Pagina 17 I m p o r t a n t s a f e g u a r d s ENGLISH This appliance is designed for home air conditioning and must not be used for other purposes. It is dangerous to modify or alter the characteristics of the appliance in any way. The appliance must be installed in conformity with legislation in force in the country concerned. If the appliance requires repair, contact a Service Centre authorised by the manufacturer only. Repairs carried out by unauthorised personnel may be dangerous.

If the power cable is damaged, it must be replaced by a qualified professional authorised by the manufacturer only. This air conditioning unit must be used by adults only. Never allow children to play with the appliance. The appliance must be connected to an efficient earth system. Have your electrical circuit checked by a qualified electrician.

Do not use extension cables. Before cleaning or maintenance operations, always unplug the appliance from the mains socket. Do not move the appliance by pulling the power cable. Do not install the appliance in rooms containing gas, oil or sulphur. Do not install near sources of heat.

. Do not rest heavy or hot objects on top of the appliance. Clean the anti-microbial filters at least once a week. Avoid using heating appliances near the air conditioning unit. Always transport the appliance upright or resting on one side. Before moving the appliance, empty the internal circuit completely of water.

Press the MODE (B) and FAN (T) buttons simultaneously for a number of seconds without removing the tank (8) and then empty the tank (8).

[You're reading an excerpt. Click here to read official DELONGHI PINGUINO T90 user guide](#)



<http://yourpdfguides.com/dref/2684585>

After moving the appliance, wait at least 1 hour before starting it. Use the appliance as described in this instruction manual only. As with any electrical appliance, while the instructions aim to cover as many eventualities as possible caution and common sense should be used when operating and installing this air conditioning unit. At the end of its working life, take the appliance to a special collection centre.

The materials used for packaging can be recycled. You are therefore recommended to dispose of them in special differentiated waste collection containers.

When putting the appliance away, do not cover with plastic bags. The refrigerant gases R290 and R407c conform to EC regulations on the environment.

Avoid perforating the refrigerant circuit of the appliance. Keep the appliance at least 50 cm away from flammable substances (alcohol etc) or pressurised containers (eg aerosol cans). For environmentally-friendly models only (T90ECO, T100ECO) If the appliance is used in rooms without adequate ventilation, take the necessary precautions to avoid possible leaks of refrigerant gas stagnating in the atmosphere, creating a fire risk. This appliance must be used and kept in rooms with a volume of more than 21m³. If an appliance containing flammable refrigerant is used in an unventilated room, make sure the room is suitable and that there is no danger of gas leaks reaching a concentration which could cause fire or explosion in the presence of other heat sources (electrical heating appliances, heaters or similar). DESCRIPTION 1 air outlet grille (motorised in model T100 ECO only) 2 control panel 3 castors 4 handles 5 air exhaust hose housing 6 condenser air intake grille 7 evaporator air intake grille 8 condensate tank 9 continuous condensate drain connection 10 power cable 11 12 13 14 15 16 17 18 flange cap air exhaust hose window outlet suckers castor locks continuous drain hose with coupling remote control unit (model T100 ECO only) 3M air purifying filter accessory (model T100 ECO only) 17 GB-5751012500 14-04-2004 15:59 Pagina 18 What are the Pinguino and SuperPinguino? ing the summer, you feel comfortable at a temperature of between 24 and 27 C with a relative humidity of about 50%.

An air conditioning unit removes excess moisture and heat from the room where it is located. @@@@ (C). A

Fit the window outlet 12 to the end of the hose 13 . Place the air conditioning unit near a window or French window. Make sure the air exhaust hose is unobstructed.

@@@ Fit the flange and conditioning unit starts operating in the same mode as when it was turned off). @@@@ (R): reduces noise levels but still maintains a good level of comfort SILENT (Q): for silent operation AUTO (P): the appliance automatically selects the most suitable fan speed in relation to the temperature set on the digital display. 25 BOOST MODE (superconditioning) This is set in the same way as the "AIR-CONDITIONING" mode, but with a boost, useful when you want to make a very hot room comfortable as rapidly as possible. 22 GB-5751012500 14-04-2004 15:59 Pagina 23

Operation DEHUMIDIFYING MODE Ideal for reducing the humidity in a room without lowering or raising the temperature (spring or autumn, damp rooms, rainy spells, etc). Place the appliance in the room without fitting the air exhaust hose 12 .

After selecting the dehumidifying mode, the indicator light (N) comes on. Press the "+" (G) or "-" (O) buttons until the required humidity is displayed. At the same time, the auto fan indicator light (P) comes on as the appliance automatically selects the most appropriate speed. Water is removed from the air and collected in the tank 8 at the back of the air conditioning unit. When full, the appliance shuts down and " (full tank) appears on the display. The tank must be extracted and emptied (fig. H). When the tank has been emptied, the appliance starts up again. NB: remove the air exhaust hose 17 if it gets in the way. The accessory 16 enables the condensate produced to be eliminated without requiring the tank to be emptied periodically.

The accessory is fitted into the rapid coupling 9 as shown in fig. I. NB: in order for continuous drain to function, make sure the accessory is connected correctly to the coupling. To release, press the coupling flange. FAN MODE (AIR PURIFYING T100ECO ONLY) Adjust fan speed by pressing the "FAN" button (T) as described for the air-conditioning mode. Remember that the higher the speed, the more air is filtered. If you select "Silent" speed, less air is filtered but the appliance is also less noisy. In this mode, "AUTO" cannot be selected. The fan speed selected will be displayed. "3M Filtrete" air purifying filter (T100 eco only) Ideal for dusty or polluted environments.

The T100ECO model circulates and purifies the air with the help of 3M FiltreteTM electrostatic dust filters. In addition to removing dust, the air purifying filter also captures the smallest impurities (down to 0.003 mm), such as cigarette smoke. To use the air purifying filter: A) Remove the intake grille 7 . B) Remove the filter from the packaging.

C) Use the two plastic edges to attach the filter to the hooks on the dust filter inside the intake grille. D) Replace the grille on the appliance. H I 23 ENGLISH 50 GB-5751012500 14-04-2004 15:59 Pagina 24 Operation SETTING THE TIMER The timer can be used to delay appliance start up or shut down. This avoids wasting electricity by optimising operating periods. To set, press the "+" (G) or "-" (O) button to increase or decrease by an hour at a time. When the buttons are held down for more than two seconds, the time runs rapidly up to a maximum of 24 hours. How to programme delayed start up Plug the appliance into a mains socket and press the ON/OFF button (A), then select the required mode and operation (temperature, fan speed, etc). Press the ON/OFF button (A) again to place the appliance in standby mode. Press the timer button (L). The two centre segments flash on the display. Use the "+" (G) or "-" (O) buttons to set the number of hours delay before the appliance comes on. The indicator light (H) flashes until the appliance starts up. You can set the appliance to come on with a delay of up to 24 hours. How to programme delayed shut down Delayed shut down can be programmed in any operating mode (air conditioning / superconditioning / dehumidifying / fan / air purifying). Press the timer button (L).

The two centre segments flash on the display. Use the "+" (G) or "-" (O) button to set the number of hours delay before the appliance goes off. The indicator light (H) flashes until the appliance shuts down. At the set time, the air conditioning unit shuts down and remains in standby. 24 GB-5751012500 14-04-2004 15:59 Pagina 25 Operation SELF DIAGNOSIS The appliance has a self diagnosis system to identify a number of malfunctions.



[You're reading an excerpt. Click here to read official DELONGHI PINGUINO T90 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/2684585)
<http://yourpdfguides.com/dref/2684585>

IF ... IS DISPLAYED ..

.WHAT SHOULD YOU DO? When the appliance is operating in air conditioning, BOOST (superconditioning) or dehumidifying mode, this device prevents the formation of ice. The appliance start up again automatically when the defrosting process is completed. LOW TEMPERATURE (frost prevention) P F PROBE FAILURE (sensor damaged) If this is displayed, contact your service centre. FULL TANK Empty the tank at the back of the appliance and replace correctly.

The continuous drain hose is not connected correctly or is obstructed and the air conditioning unit is draining into the tank. (FAILURE 1) PUMP MALFUNCTION If this is displayed, contact your service centre. 25 ENGLISH GB-5751012500 14-04-2004 15:59 Pagina 26 Tips To get the best from your air conditioning unit, follow these recommendations: close the windows and doors in the room to be air conditioned. The only exception is when the appliance is installed through a hole in the wall. In this case, you are recommended to leave a slight draught through a door or window to guarantee correct ventilation.

Never use the appliance in very damp rooms (laundries for example). Never use the appliance outdoors. close doors and windows Protect the room from direct exposure to the sun by partially closing curtains and/or blinds to make the appliance much more economical to run; Never rest objects of any kind on the air conditioning unit; Never obstruct the air intake 7 or outlet 1 grilles; Make sure there are no heat sources in the room. close blinds or curtains Make sure the air conditioning unit is on a level floor. If necessary, place the two castor locks 15 under the front wheels 3. do not cover 26 GB-5751012500 14-04-2004 15:59 Pagina 27 Cleaning Before cleaning or maintenance, turn the appliance off by pressing the ON/OFF button (A) and always unplug from the mains socket. CLEANING THE CABINET You should clean the appliance with a slightly damp cloth then dry with a dry cloth. For safety reasons, never wash the air conditioning unit with water. Precautions Never use petrol, alcohol or solvents to clean the appliance. Never spray insecticide liquids or similar.

CLEANING THE AIR FILTERS To keep your air conditioning unit working efficiently, you should: 1. Clean the dust filter every week of operation. 2. Replace the 3M air purifying filter (model T100ECO only) at the end of each season or when exhausted (see the instructions near the filter housing on the appliance). The filters are housed in the intake grille. To clean the filters, proceed as follows: Never try and clean the 3M filter as this could reduce its filtering capacity.

START OF SEASON CHECKS Make sure the power cable and plug are undamaged and the earth system is efficient. Follow the installation instructions precisely. END OF SEASON OPERATIONS Place the appliance in standby. @@@@Make sure the other end of the hose leads to a drain. Disconnect the continuous drain hose. Clean the filters and dry thoroughly before putting back. L 1. Remove the intake grille by rotating outwards (fig.L). 2. @@3. @@If it is very dirty, immerse in warm water and rinse a number of times. The water should never be hotter than 40C. After washing, leave the filter to dry.

To replace, put the filters back in the intake grille then attach the intake grille to the appliance. GB-5751012500 14-04-2004 15:59 Pagina 28 Troubleshooting PROBLEM The air conditioning unit is off CAUSE no electricity it is not plugged into the mains the safety device has tripped the safety float has tripped REMEDY wait plug into the mains contact your service centre empty the tank The air conditioning unit works for a short time only the exhaust hose has a constriction the exhaust hose is blocked there are bends in the exhaust hose position the exhaust hose correctly check there are no obstacles obstructing air discharge eliminate the bends The air conditioning unit works, but does not cool the room window open there are heat sources in the room (burner, lamp, etc) the exhaust hose is detached air filters clogged the air conditioning unit is not powerful enough for the conditions or size of the room close the window eliminate the heat source connect the exhaust hose clean or replace the filters Particular odour in the room air filters clogged clean or replace the filters The air conditioning unit does not operate for about three minutes after turning it on LT/ FT/PF/F1 . appears on the display The full indicator light is on the safety device has tripped wait for three minutes See "self-diagnosis" section 28 GB-5751012500 14-04-2004 15:59 Pagina 29 Guarantee/technical specification GUARANTEE AND TECHNICAL ASSISTANCE The conditions of the guarantee and technical assistance are given on the certificate supplied with your appliance. TECHNICAL SPECIFICATION Power supply voltage Max. absorbed power during air conditioning Max. absorbed power during dehumidifying Refrigerant Cooling capacity see rating plate LIMIT CONDITIONS Room temperature 21 35C " " " Dimensions internal unit: width height depth weight 495 mm 940 mm 410 mm 34 kg Transport, filling, cleaning, recovery and disposal of refrigerant should be performed by a technical service centre appointed by the manufacturer only. The appliance should be disposed of by a specialist centre appointed by the manufacturer only. 29 ENGLISH " .



[You're reading an excerpt. Click here to read official DELONGHI PINGUINO T90 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/2684585)
<http://yourpdfguides.com/dref/2684585>